

2-5 MOE 職員及びモデル校教師の 学校防災教育促進のための能力が向上する

2-5-1 タイ国における現状の理解

1) 防災教育の現状

プロジェクト開始当初に、既存資料・情報の収集・分析を行った。タイ国では津波に関しては、小学生用の副読本及び教師用ガイドがアジア防災センター(ADRC)により作成されている。更に、津波については、多くのパンフレット、小冊子が MOE、DMR、DDPM 等のタイ国内機関、UNICEF、UNESCO、パプア・ニューギニア大学等の国際機関、(独)港湾空港技術研究所、(社)シャンティ国際ボランティア会等のわが国の機関により発行されている。

しかし、DMR が土砂災害にかかる小冊子をいくつか作成しているものの、洪水及び土砂災害にかかる学校教材はタイ国には実質的に存在しないことを確認した。こうした状況に鑑み、教材作成は以下の方針で実施する事で合意した。

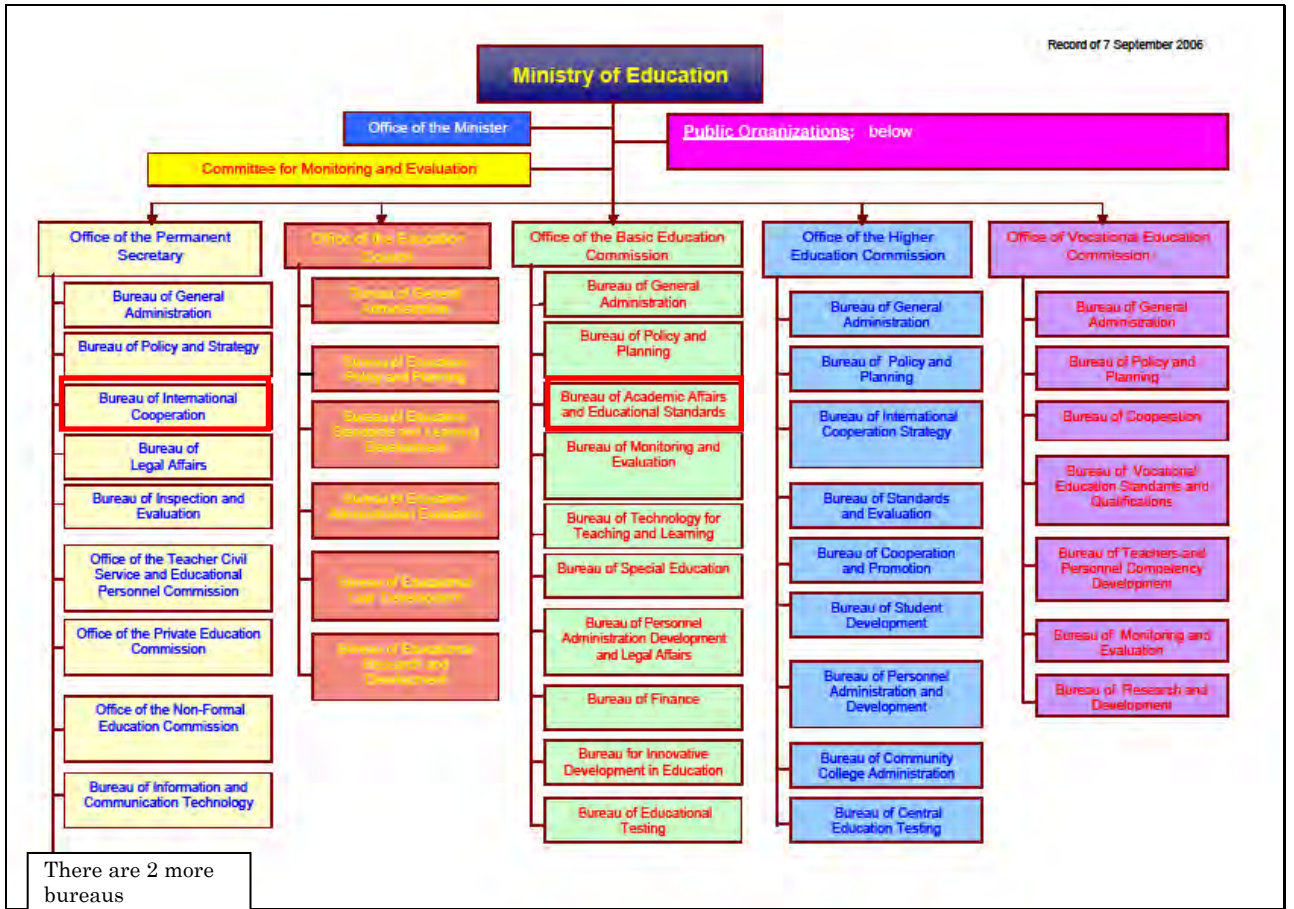
- i) 津波に関しては、ADRC により作成された既存の副読本及び教師用ガイドを活用・改訂する。
- ii) 洪水及び土砂災害に関しては、ADRC 津波教材のフォーマットに準拠して新規に副読本及び教師用ガイドを作成する。

一方、本プロジェクトの実施期間中に「教育省国家教育計画(2007 - 2011)」が公布され、そこでは防災教育を推進すべきこと(特に災害常襲地において)が明記されている。本方針が今後の防災教育の推進を保証するものとなることが期待できる。

2) 協力分野及び関連分野にかかる MOE の現状

プロジェクト活動5(学校防災教育)はMOE内の以下の2部署が中心となり(以下の組織図参照)、省内の他関連部署・局の参加を得て実施した。

- (a) 次官局国際協力部: JICA、DDPM、省内関連部署、関連機関との調整にあたり全体的にプロジェクトをマネージする窓口機関
- (b) 基礎教育局(OBEC)教務教育基準部: 教材の開発からパイロットプロジェクトエリアでのワークショップ開催に至る実質的なプロジェクト活動の実施機関



プロジェクト実施の過程において、MOE 内の巨大部局間の協力と連携は時に困難に直面した。これは国を問わず MOE のような巨大官庁なら必ず直面する共通の課題と言えよう。

そこで第 2 年次の当初に、MOE は次官局の主導のもと、第 1 年次活動(2006 年 9 月～2007 年 3 月)で得られた教訓に基づき、プロジェクト活動にかかるマネジメントの改善と改革を実施した。この目的のために、2007 年 6 月 15 日に次官局は既存のステアリング・コミッティーに代えてタスクフォース 6 を次官の名の下に公式に設立した(MOE 省令、国際協力局 642/2007)。その結果、刷新された体制の基での全体的なマネジメントと調整により、MOE 内の関連部局間そして DDPM との協力関係は著しく強化された。

2-5-2 活動と成果

1) 活動の内容

a) タイにおける防災教育の現状を把握するとともに日本の事例を紹介する

i) 津波以外の教育は実質的に行われていない状況を確認する

この活動項目は第 1 年次(2006 年 9 月～2007 年 3 月)に完了し、その活動結果は上記の 2-5-1 節に記述した。

ii) JICA 専門家と国内支援委員がワークショップ活動を通じて日本の事例を紹介する

国内支援委員で愛知県常滑市立鬼崎北小学校教頭の近藤ひろ子先生が「日本のショーケース」として日本の小学校における防災教育の事例を以下のとおり紹介した。

- 2006年12月28日、バンコクにおけるワークショップ参加者に向け
- 2007年6月23日、MOEにて10名の3週間(2007年8月26日～9月15日)の本邦研修「学校防災教育」参加者に向け
- 2007年6月25日、バン・ハットホン小学校(チュンボン県タセ地区)にて第2回ワークショップの参加者と父兄に向け
- 2007年12月25日、MOEにおける本邦集団研修「学校防災教育」参加10名による研修成果の発表に対して
- 2007年12月26～28日、ターチャッチャイ小学校(プーケット県タラン地区)にて第3回ワークショップ参加者に向け
- 2008年7月22日、バンコクにおけるワークショップ参加者に向け
- 2008年7月23～25日、バン・ナムフー小学校(メーホンソン県パイ地区)にて第4回ワークショップ参加者に向け

iii) 本邦集団研修「学校防災教育」を実施する

本プロジェクトのコンポーネントとして、本邦集団研修「学校防災教育」を2007年8月26日から9月15日にかけての3週間実施した。MOE内のC/Pを含む様々な部署の職員と数人のモデル校教師(総勢10名)が参加し、インドネシア、インド、スリランカから参加の9名と一緒に日本の事例と経験を学んだ。

b) 防災教育に関する組織体制をレビューする

本活動項目は以下の通り第1年次に完了した。

- OBEC から地方教育事務所(ESAO)を介して学校へ連なる直系の3層構造を確認した。
- 一つのコミュニティには大抵一つの小学校が存在し、コミュニティを構成する主要コンポーネントとなっている事実を確認した。

c) 小・中・高校を対象とした副読本と教師用ガイドブックを開発する

OBECのC/Pと専門家が、以下に示すように防災副読本及び教師用ガイドを開発し、2008年3月に印刷した。これらの教材はバンコクでドラフト版を作成し、ワークショップでの協議と活動を通じて試用を行い、ワークショップの結果とそこで得られた教訓を反映させた改訂を繰り返しながら開発した。

Publishing New Teaching Material

- New teaching material (Thai & English) developed by MOE/JICA were published in March 2008 (printing cost by JICA) as follows:
 - Supplementary reading: 33,000 copies
 - Teachers' guide: 8,000 copies
- OBEC, MOE will soon distribute the published material (Thai version) to all the primary & secondary schools in Thailand (32,256) via 178 ESAO.

	Hazard Type	Supplementary Reading	Teachers' Guide	Target grade	Present Availability
1	Tsunami	Revision of Existing ADRC teaching material		Primary & Secondary	Many existing materials are also available
2	Landslide	Newly preparation			No material except some on landslide by DMR
3	Flood				

6

基本的な防災教育のカリキュラムを以下の表にとりまとめた。授業においては、防災知識（主に科学的側面）のみならず、コミュニティと結びついた生徒による自発的な参加型防災活動（社会的側面）が不可欠な要点である。

Curriculum of Education for Disaster Preparedness (Component of Teaching Material & Lecture Implementation)

- 1) Lecture: 3 hours
 - to understand the disaster
 - lecture to be integrated/ conducted in each subject such as science, social studies and health education
 - more voluntary supplemental study in Teacher's Guide is up to each school initiative
- 2) DIG (approach to community): 3 hours
 - to raise awareness for disaster through mapping by students
 - lecture & activity be conducted in "student development hours"
- 3) Evacuation Drill: 1.5 hours
 - to prepare for disaster through repeated exercise
 - lecture & activity be conducted in "student development hours"

7

d) 教師のための防災トレーニングプログラムを策定する

教師のトレーニングのためのワークショップ・プログラム案を 4 回のワークショップでの試行を通じてデザイン、テスト、改訂を行い以下のとおり作成した。

Workshop Program for Teacher's Training (DRAFT)

No.	days	Program	Lecturer	Target
1	2	Lecture and discussion on supplementary reading and Teacher's Guide	MOE (with model school teachers)	Teachers
		Model lecture by draft supplementary reading	MOE (with model school teachers)	Teachers
		DIG Practice	MOE (with model school teachers)	Teachers
		Evacuation drill (with DDPM)	MOE (with model school teachers)/ district DPM	Teachers & Pupils
2	2	Model lecture by draft supplementary reading	Trained teachers	Pupils
		DIG Practice	Trained teachers	Pupils
		Evacuation drill	Trained teachers/ district DPM	Teachers & Pupils
		Preparation of each school's action plan / wrap-up free discussion	All the participants	Teachers

参考までに、2007 年時点の公立学校総数をとりまとめると以下に示すとおりである。

Category	Number of public school (2007)
Primary school (Grade 1 – 6)	22,635
Secondary school (Grade 7 -12)	2,588
Primary & secondary school (Grade 1 – 9)	7,033
Total	32,256

e) 防災教育のための 3 つのモデル校と 6 つの協力校を選定する

3 箇所のパイロットプロジェクトエリアにおいて防災教育ワークショップを開催するために、下表に示す 9 校のモデル校 (3 モデル校と 6 協力校) が、MOE と DDPM による合同現地調査後、2006 年 11 月 14 日に開催されたタスクフォース 6 ミーティングにより公式に選定された。

Selected Model Schools for the Pilot Project

List of Selected Model Schools for the Pilot Project

Phuket (Tsunami)

Pilot Project Area: Ban Thachat Chai, Moo 5, Tambon Mai Khao, Thalang District

<Model Schools in the Pilot Project Area>

1. Ban Thachat Chai Primary School

<Associate Model School outside the Pilot Project Area>

2. Hongyok Bamrung Secondary School (Tambon Mai Khao, Thalang District)
3. Satee Phuket Secondary School (Muang District)

Mae Hong Sorn (Geo-Hazard)

Pilot Project Area: Ban Nam Hu, Tambon Waing Tai, Pai District

<Model School in the Pilot Project Area>

1. Ban Nam Hu Primary School

<Associate Model Schools outside the Pilot Project Area>

2. Wittayakhan Secondary School (Pai Town)
3. Navamindra Poly-technique College (Mae Hong Sorn Town)

Chumporn (Flood)

Pilot Project Area: Ban Nong Rieng, Moo 1, Tambon Ta Kham, Ta Sae District

<Model School in the Pilot Project Area>

1. Ban Hat Hong Primary School

<Associate Model Schools outside the Pilot Project Area>

2. Pathiu Wittaya Secondary School (Pathiu District)
3. Ta Sae Poly-technique College (Ta Sae District)

f) モデル校においてワークショップ、モデル授業を実施する

3 箇所のパイロットプロジェクトエリアの各モデル校において、モデル校及び協力校の教師・児童の参加を得て、下表に示す 4 回(総計 36 日間)の防災教育ワークショップが開催された。

Model School Workshops for Disaster Prevention				
No.	Month/year	Program	Lecturer	Target
1	Feb. 2007	Model lecture by draft supplementary reading	JICA Expert	Teachers
		Hazard mapping (with DDPM)	JICA Expert / DDPM	
2	Jun. - Jul. 2007 (3 days)	Discussion on supplementary reading	MOE/ JICA Expert	Teachers
		Model lecture by draft supplementary reading	Trained teachers	Pupils
		DIG	JICA Expert	Teachers
		Evacuation drill (with DDPM)	JICA Expert/ DDPM	Teachers & Pupils
3	Nov. - Dec. 2007 (3 days)	Discussion on teacher's guide	MOE/ JICA Expert	Teachers
		DIG	Trained teachers	Pupils
		Evacuation drill	Trained teachers	Teachers & Pupils
4	Jun. - Jul. 2008 (3 days)	Discussion on each school's action plan	MOE/JICA Expert	Teachers
		Model lecture by supplementary reading	Trained teachers	Pupils
		DIG	Trained teachers	
		Evacuation drill	Trained teachers	Teachers & Pupils

8

ワークショップの目的と成果は以下に示す通りである。

Workshops at Model Schools	
■ Objectives	
■ To train model school teachers	
■ by MOE/JICA Expert (with DDPM)	
■ Lecture by supplementary reading (with teacher's guide)	
■ DIG	
■ Evacuation drill	
■ Trained teachers conduct model lectures for students	
■ To develop material & curriculum through lessons learned from workshops	
■ Outputs	
■ Published supplementary reading & teachers' guide (March 2008)	
■ Tsunami	
■ Landslide	
■ Flood	
■ Model schools as the showcase/base to promote to all the schools in Thailand	

7

i) 第1回ワークショップ

第1回ワークショップを以下の日程で開催した。

- i. 2007年2月5～7日：メーホンソン県パイ地区バン・ナムフー小学校(土砂災害)
- ii. 2007年2月12～14日：チュンポン県タセ地区バン・ハットホン小学校(洪水)
<DDPM がコミュニティ住民対象ワークショップを同時開催>
- iii. 2007年2月19～21日：プーケット県タラン地区ターチャッチャイ小学校(津波)
<DDPM がコミュニティ住民対象ワークショップを同時開催>

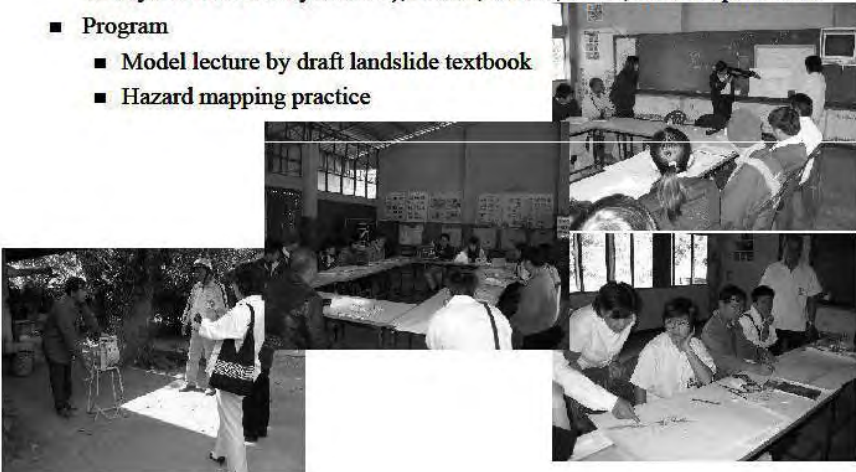
第1回ワークショップのプログラムは以下の通りである。

- i. 副読本ドラフト構成案を用いた JICA 専門家による教師向けモデル授業
- ii. 教師によるハザード・マッピング(DDPM 及びコミュニティ住民と共催)

ハザード・マッピングは関連 JICA 専門家の協力も得て実施された。チュンポンとプーケットにおいては、MOEの学校対象ワークショップとDDPMのコミュニティ対象ワークショップが同時に開催され、共同でのハザード・マッピングが成功裏に実施された。各地域における第1回ワークショップ実施の様子は以下にとりまとめた。

1st Workshop at Model School in Pai, Mae Hong Sorn (Landslide)

- Date: February 5-7, 2007
- Venue: Ban Nam Hu Primary School (model school)
- Participants: 2 model school teachers (Ban Nam Hoo primary & Pai Wittayakarn secondary schools), ESAO, OBEC, MOE, JICA Expert Team
- Program
 - Model lecture by draft landslide textbook
 - Hazard mapping practice



1st Workshop at Model School in Ta Sae, Chumporn (Flood)

- Date: February 12-14, 2007
- Venue: Ban Hat Hong Primary School & Tambon Ta Kham Office
- Participants: 3 model schools teachers (Ban Hat Hong primary, Patiw Wittaya secondary schools & Thasae Poly-Technic collage), ESAO, OBEC, MOE, JICA Expert Team
- Program
 - Model lecture by draft flood textbook
 - Hazard mapping practice
(with the community people in collaboration with DDPM)



1

1st Workshop at Model School in Thalang, Phuket (Tsunami)

- Date: February 19-21, 2007
- Venue: Ban Thachat Chai Primary School (model school)
- Participants: 3 model school teachers (Ban Thachat Chai primary, Hong-yok Bamroong secondary & Satee Phuket secondary schools), ESAO, OBEC, MOE, JICA Expert Team
- Program
 - Model lecture by ADRC textbook
 - Hazard mapping practice
(with the community people in collaboration with DDPM)



2

ii) 第2回ワークショップ

第2回ワークショップを以下の日程で開催した。

- i. 2007年6月27, 28及び30日: プーケット県タラン地区ターチャッチャイ小学校(津波)
- ii. 2007年7月11~13日: メーホンソン県パイ地区バン・ナムフー小学校(土砂災害)
<DDPM がコミュニティ住民対象ワークショップを同時開催し、JICA 国内支援委員もオブザーバー参加した>
- iii. 2007年7月25~27日: チュンボン県タセ地区バン・ハットホン小学校(洪水)
<国内支援委員の近藤先生が参加>


第2回ワークショップのプログラムは以下の通りである。

- i. 副読本ドラフトにかかる全参加者による協議
- ii. 訓練を受けた先生による副読本ドラフトを用いた4~6年生児童へのモデル授業
- iii. 全参加者による教師向けDIG講習
- iv. 全参加者と児童による避難訓練


各地域における第2回ワークショップ実施の様子は以下にとりまとめた。

2nd Workshop at Model School in Phuket (Tsunami)


- Date: June 27, 28 & 30, 2007
- Venue: Ban Thachat Chai Primary School (model school)
- Participants: 3 model school teachers, ESAO, OBEC, MOE, JICA Expert Team, Pupils of Thachat Chai school
- Program
 - Discussion & model lecture by textbook
 - DIG (Disaster Imagination Game)
 - Evacuation Drill



**Model
Lecture**



DIG



**Evacuation
Drill**

5

2nd Workshop at Model School in Mae Horn Song (Landslide)

- Date: July 11-13, 2007
- Venue: Ban Nam Hu Primary School (model school)
- Participants: 3 model school teachers, ESAO, OBEC, MOE, JICA Expert Team, Pupils of Ban Nam Hu school
- Program
 - Discussion & model lecture by textbook
 - DIG
 - Evacuation Drill



**Model
Lecture**



DIG



**Evacuation
Drill**



2nd Workshop at Model School in Chumporn (Flood)

- Date: July 25-27, 2007
- Venue: Ban Hat Hong Primary School (model school)
- Participants: 3 model school teachers, ESAO, OBEC, MOE, JICA Expert Team, Pupils & parents of Ban Hat Hong school
- Program
 - Special Lecture by Ms. Kondo
 - Discussion & model lecture by textbook
 - DIG
 - Evacuation Drill (preparation)



DIG



**Lecture by
Ms. Kondo**



**Discussion &
Model Lecture**



iii) 第3回ワークショップ

第3回ワークショップを以下の日程で開催した。

- i. 2007年11月19～21日：メーホンソン県パイ地区バン・ナムフー小学校(土砂災害)
<パイ地区DPM及びJICA国内支援委員がオブザーバー参加。NHKラジオが取材を行った。>
- ii. 2007年12月11～13日：チュンポン県タセ地区バン・ハットホン小学校(洪水)
- iii. 2007年12月26～28日：プーケット県タラン地区ターチャッチャイ小学校(津波)
<国内支援委員の近藤先生が参加。NHK TVが取材を行った。>


第3回ワークショップのプログラムは以下の通りである。

- i. 教師用ガイドのドラフトにかかる全参加者による協議
- ii. DIG講習(訓練されたモデル校教師のガイダンスのもと、モデル小学校4～6年生及び協力校中学1年生がDIGを実施)
- iii. 避難訓練(訓練されたモデル校教師のガイダンスのもと、モデル校全校児童及び協力校中学1年生が避難訓練に参加)


各地域における第3回ワークショップ実施の様子は以下にとりまとめた。

3rd Workshop at Model School in Pai, Mae Horn Song (Landslide)


- Date: Nov 19-21, 2007
- Venue: Ban Nam Hu Primary School (model school)
- Participants: 2 model school (Ban Nam Hu & Pai Wittayakhan schools) teachers, ESAO, OBEC, MOE, 2 model school pupils, District DPM, NHK Japan, JICA
- Program
 - Discussion on teacher's guide
 - DIG (by pupils)
 - Evacuation drill (with district DPM)




Discussion on teacher's guide of supplementary reading



DIG by pupils



Evacuation drill with DDPM



5

3rd Workshop at Model School in Thasae, Chumporn (Flood)

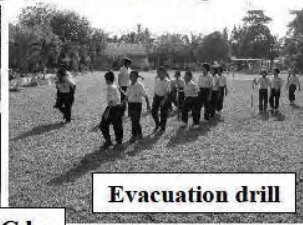
- Date: December 11-13, 2007
- Venue: Ban Hat Hong Primary School (model school)
- Participants: 2 model school (Ban Hat Hong & Thasae Poly-technique college) teachers, ESAO, NFEC, OBEC, MOE, Pupils of Ban Hat Hong school, JICA Expert
- Program
 - Discussion on teacher's guide
 - DIG (by pupils)
 - Evacuation drill



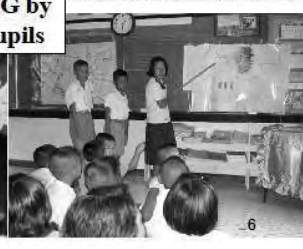
Discussion on Teacher's guide



DIG by pupils



Evacuation drill



6

3rd Workshop at Model School in Thalang, Phuket (Tsunami)

- Date: Dec 26-28, 2007
- Venue: Thachat Chai Primary School (model school)
- Participants: 3 model school (Thachat Chai, Hongyok Bamrung & Satree Phuket schools) teachers, ESAO, OBEC, MOE, 2 model school pupils, Ms. Kondo, NHK, JICA Expert
- Program
 - Discussion on Teacher's guide
 - DIG (by pupils)



Discussion on teacher's guide of supplementary reading



DIG by pupils



Evacuation drill



iv) 第4回ワークショップ

最終の第4回ワークショップは以下の通り実施された。

- i. 2008年7月2～4日：プーケット県タラン地区ターチャッチャイ小学校(津波)
<モデル校以外に周辺6校の教師がオブザーバー参加した。>
- ii. 2008年7月9～11日：チュンボン県タセ地区バン・ハットホン小学校(洪水)
<モデル校以外に周辺3校の教師がオブザーバー参加した。MOE 次官局私立教育部(OPEC)がチュンボンとその周辺の私立小中高校教師を対象に洪水防災教育ワークショップを同時開催した。そこで、本プロジェクトとOPECが2つのワークショップのプログラムのいくつかを共同開催とした。>
- iii. 2008年7月23～25日：メーホンソン県パイ地区バン・ナムフー小学校(土砂災害)
<DDPM バンコク、パイ地区DPM 及びビレッジDPM が参加してDIG 及び避難訓練実施を支援した。モデル校以外に周辺3校の教師及びチェンマイ県ESAO がオブザーバー参加。国内支援委員の近藤先生が参加。パイ・ケーブルTV ラジオ局がワークショップを取材し、テレビ・ラジオ番組を作成・放映した。>

第4回ワークショップのプログラムは以下の通りである。

- i. 各モデル校アクションプランのドラフトにかかる全参加者による協議
- ii. 訓練された教師による副読本を用いた児童へのモデル授業
- iii. DIG 講習(訓練されたモデル校教師のガイダンスのもと、モデル小学校4～6年生及び協力校中学2年生数名がDIGを実施)
- iv. 避難訓練(訓練されたモデル校教師のガイダンスのもと、モデル小学校4～6年生及び協力校中学2年生数名が避難訓練に参加)

各地域における第4回ワークショップ実施の様子は以下にとりまとめた。

4th Workshop at Model School in Thalang, Phuket (Tsunami)

- Date: July 2-4, 2008
- Venue: Thachat Chai Primary School (model school)
- Participants: 3 model school (Thachat Chai, Hongyok Bamrung & Satee Phuket schools) teachers, 6 surrounding schools, ESAO, OBEC, MOE, 2 model school pupils, JICA Expert
- Program
 - Wrap up discussion
 - Lecture
 - DIG & Evacuation drill



Lecture by supplementary reading



DIG

Evacuation drill



4th Workshop at Model School in Thasae, Chumporn (Flood)

- Date: July 9-11, 2008
- Venue: Ban Hat Hong Primary School (model school)
- Participants: 2 model school (Ban Hat Hong & Thasae Poly-technique college) teachers, 5 surrounding schools, ESAO, OBEC, MOE, model school pupils, OPEC & 50 private school teachers, JICA Expert
- Program
 - Wrap up discussion
 - Lecture
 - DIG & evacuation drill



Lecture by supplementary reading



DIG



Evacuation drill

4th Workshop at Model School in Pai, Mae Horn Song (Landslide)

- Date: July 23-25, 2008
- Venue: Ban Nam Hu Primary School (model school)
- Participants: 2 model school (Ban Nam Hu & Pai Wittayakhan schools) teachers, 3 surrounding schools, ESAO, OBEC, MOE, 2 model school pupils, DDPM, district & village DPM, Pai Cable TV & radio, JICA (Expert & Ms. Kondo)
- Program
 - Wrap up discussion
 - Lecture
 - DIG & evacuation drill



Lecture by supplementary reading



DIG



Evacuation drill

g) 学校防災教育促進のためのアクションプランを策定する

第4回ワークショップでの協議結果に基づき、各モデル校が防災授業を実施するためのアクションプラン案を以下の通り策定した。

Action Plan of Disaster Preparedness Lecture at Each School

Name of study	Disaster Preparedness Education	
Objectives of study	To enable students to understand the risk of natural disaster and to prepare the disaster in ordinary times.	
Objective students	Primary school (1 - 6 grades) and secondary schools (1 - 6 grades) *In practice, the most appropriate and effective target is 4 - 6 grades of elementary school pupils.	
Objective disaster	Each school will choose one potential disaster at the school and the community. 1) Tsunami (coastal area) 2) Landslide (mountainous area) 3) Flood (plain area) *If teacher cannot select, teacher should consult with district DPM.	
Teaching material	1) Supplementary Reading (for pupils) 2) Teacher's Guide (for teachers)	
Study contents and its introduction to school curriculum	1) Lecture (science, social studies and health education) 2) DIG practice (4 grade -) (student development hour) 3) All school evacuation drill (student development hour)	
Lecturer	Trained school teachers	
Location of study	Classroom and the community around the school	
Grading of students	Not necessary	
Study period	1 year in June (minimum)	
Study Schedule (DRAFT)		
Date	Study contents	Study hour
1st week in June	1st lecture by supplementary reading	1 hour
2nd week in June	2nd lecture by supplementary reading	1 hour
3rd week in June	DIG (Disaster Imagination Game) practice	3 hour
3rd week in June	All school evacuation drill	1 ~ 1.5 hour
4th week in June	3rd (wrap-up) lecture by supplementary reading	1 hour
	Total	7 hours/ year
Remarks	*Evacuation drill is recommended to implement once-yearly. *Voluntary supplemental study and activity in Teacher's Guide is recommended to conducted according to each school initiative.	

2) 成果品リスト

成果品として印刷された副読本及び教師用ガイドは下表に示す通りである。

No.	Name of Output	Language	Nos. Printing	PDF File
1	Tsunami Teacher's Guide	Thai	8,000	Available
2	Flood Teacher's Guide			
3	Landslide Teacher's Guide			
4	Tsunami Supplementary Reading		33,000	
5	Flood Supplementary Reading			
6	Landslide Supplementary Reading			
7	Tsunami Teacher's Guide	English	None	Available
8	Flood Teacher's Guide			
9	Landslide Teacher's Guide			
10	Tsunami Supplementary Reading		None	
11	Flood Supplementary Reading			
12	Landslide Supplementary Reading			

3) ワークショップ・タスクフォース開催一覧表

a) ワークショップ一覧表

各パイロットプロジェクトエリアのモデル校にて開催されたワークショップ開催一覧表は以下に示す通りである。

No.	Date/venue	Program	Participant	
			Lecturer	Target
1	Feb. 5 - 7, 2007 (Pai)	1. Model lecture by draft supplementary	JICA Expert	Teachers
	Feb. 12 - 14, 2007 (Chumporn)	2. Hazard mapping (with DDPM)	JICA Expert / DDPM	
	Feb. 19 - 21, 2007 (Phuket)			
2	Jun. 27, 28 & 30, 2007 (Phuket)	1. Discussion on supplementary reading	MOE/ JICA Expert	Teachers
	Jul. 11-13, 2007 (Pai)	2. Model lecture by draft supplementary	Trained teachers	Pupils
	Jul. 25-27, 2007 (Chumporn)	3. DIG practice	JICA Expert	Teachers
		4. Evacuation drill (with DDPM)	JICA Expert/ DDPM	Teachers & Pupils
3	Nov. 19 - 21, 2007 (Pai)	1. Discussion on teacher's guide	MOE/ JICA Expert	Teachers
	Dec. 11 -13, 2007 (Chumporn)	2. DIG practice	Trained teachers	Pupils
	Dec. 26 -28, 2007 (Phuket)	3. Evacuation drill	Trained teachers	Teachers & Pupils
4	Jul. 2 - 4, 2008 (Phuket)	1. Discussion on each school's action plan	MOE/JICA Expert	Teachers
	Jul. 9 - 11, 2008 (Chumporn)	2. Model lecture by supplementary reading	Trained teachers	Pupils
		3. DIG practice	Trained teachers	
	Jul. 23 - 25, 2008 (Pai)	4. Evacuation drill	Trained teachers	Teachers & Pupils

b) タスクフォース開催一覧表

タスクフォース 6 (学校防災教育) 開催一覧表は以下に示す通りである。

Date	Venue	Participants
Nov. 14, 2006	MOE	MOE, DDPM, JICA Experts
Dec. 20, 2006	OBEC	OBEC (Task Force working group), JICA Experts
Jun. 12, 2007	MOE	MOE, JICA Experts

2-5-3 プロジェクト目標の達成状況

全てのプロジェクト活動は以下の2つの主要活動に集約される。

- i) 防災副読本及び教師用ガイドの作成と印刷(バンコクにおける活動)
- ii) モデル校におけるワークショップ(地方コミュニティにおける活動)

この2つの活動の達成状況は、MOE、ESAO 及び学校教師の防災にかかる能力向上の観点から、以下のように要約される。

(a) 防災副読本及び教師用ガイドの作成と印刷

- i. 成果品: 12種類の防災教材(津波、土砂災害及び洪水、それぞれ副読本と教師用ガイド、タイ語及び英語版)が開発され2008年3月に印刷刊行された。タイ語版の印刷教材は、全国178の地方教育事務所(ESAO)を介して、タイ全土の公立小中高校(32,256校)に配布された。
- ii. C/Pの能力向上: OBECのC/PとJICA専門家は、どのような記述が生徒に分かり易くタイの国情により適しているか、翻訳の方法も加え、議論を重ねながら共同で教材を開発してきた。このプロセスを通じて、C/Pは防災の必須事項とその指導方法の原則にかかる能力を高めることが出来た。
- iii. 実践的で効果的な開発手法の導入: 防災は真にコミュニティに根ざしたものなので、オフィスで考えた机上の理論だけでは意味をなさない。そこで、本プロジェクトではトップダウン(バンコクにおけるドラフト作成)とボトムアップ(モデル校ワークショップにおけるドラフトにかかる議論を通じてのレビューと改訂)を組み合わせたユニークな開発手法を導入した。その結果、実践的かつ効果的な教材を開発することが出来た。

(b) モデル校におけるワークショップ

- i. 4回(計36日間)の防災教育ワークショップの実施: 3箇所のパイロットプロジェクトエリアの各モデル校における教師トレーニングと教材開発を目的とした4回のワークショップ(計36日間)が、モデル校及び協力校の教師及び児童・生徒、地方教育事務所(ESAO)、OBEC、MOEの関連部署、DDPM等の関連機関の参加を得て成功裏に完了した。
- ii. MOEによる自発的な運営: OBECのC/PはOBEC教務教育標準部の予算を得て、自発的にワークショップの運営を行うことが出来た。MOE次官局はプロジェクトの窓口機関として関連部署との調整を実施した。
- iii. MOEとDDPMの緊密な連携: メーホンソン県パイ地区での第3回及び4回ワークショップにおいて、パイ地区DPMが、モデル校児童及び協力校生徒により行われたDIGと避難訓練を親身に支援し、防災の専門家として彼らに有益なコメントを行った。
- iv. モデル校教師の能力向上: ワorkshopでの実践的なトレーニングを通じて、モデル校教師達は開発された副読本及び教師用ガイドを用いて1)講義、2)DIG及び3)避難訓練を完

全に自力で彼らの児童・生徒に教えることが出来るようになった。

- v. モデル校児童・生徒による DIG 及び避難訓練の実施: モデル校児童と協力校生徒は訓練されたモデル校教師達の指導により、DIG と避難訓練をうまく行えるようになった。
- vi. モデル校教師達の意欲向上: モデル校及び協力校教師、地方教育事務所は近年の津波、土砂災害、洪水で実際に被災経験を有することもあり、彼らのワークショップへの参加意欲は回を追う毎に高まっていった。このため、副読本と教師用ガイドの開発において、C/P と JICA 専門家はそうした意欲のある教師達から多くの貴重な助言を得ることが出来た。
- vii. モデル校における研修室、展示室の設立: 上記 vi)の結果、チュンポン県のモデル校(バン・ハットホン小学校)は空き部屋を活用して多数の説明パネルを設置した防災研修室(100名程度収容可)を2008年に自力で開設した。メーホンソン県パイ地区の協力校(パイ・ウイタヤカーン中高等学校)も多数のパネルと展示物を備えた防災展示室を2008年に自力で開設した。
- viii. 他の災害常襲地域への普及の第1歩: 今後の他の災害常襲地域への防災教育普及の第1歩として、第4回ワークショップには周辺地域及び他県の教師及び ESAO(チュンポンでは私立学校も)が招かれた。招待された教師達は一律にワークショップ活動に高い関心を示し他地域・県でも今後活動が行われることを望んだ。

2-5-4 持続と発展に向けた提言

- i. 今後の普及活動の核としてのモデル校の確立: 今後、防災教育を広く地方部に普及させていくには、まず3箇所のパイロットプロジェクトエリアの各モデル校を持続的な防災教育センターとして確立する必要がある。前節で述べた通りワークショップ活動を通じてモデル校教師達の意欲は高まっているが、彼らがどこからの支援も受けられない状態では、今後自力のみで防災教育を継続していくのは容易ではないと思われる。本プロジェクト終了後、MOEと各 ESAO がモデル校における防災教育活動に対して適切な予算的・制度的支援を行うとともに活動状況をモニタリングしていくことが不可欠である。
- ii. 地方レベルへの防災教育の普及: 今後確立される防災教育センターとしての各モデル校は依然としてタイ国内の3つの小さな点に過ぎない。従って、次の段階としては、各モデル校を拠点として防災教育を広く地方部へ面的に普及させていく必要がある。このためには、類似の災害常襲地域を重点的に選定し普及活動を戦略的に進めていく必要がある。この普及プロセスにはそれなりの人的リソースと予算、時間を要するので、効果的かつ効率的に普及させていくには、MOE が普及戦略ロードマップを策定し、それに基づき活動を進めていく事が望ましい。

2-6 ジェンダーと防災

2-6-1 概要

本プロジェクトを遂行する中で、ジェンダーと防災に関して考察する必要があり、タイ側からの要請ならびにジェンダー専門家がアサインされた。その活動での主な目的・内容は下記の5項目であった。

- 1) タイ国の一般的な背景としてのジェンダー状況・課題の把握 (2年次:第1回派遣時)
- 2) タイ国の自然災害あるいは災害に関するジェンダー状況・課題の把握 (2年次:第1回及び第2回派遣時)
- 3) 災害軽減局 (DDPM) 内でのジェンダー配慮にかかるワークショップの準備・実施 (2年次:第2回派遣時、2008年10月19日に実施)
- 4) DDPM 内でのジェンダー主流化の推進に関する内部ならびに関係機関との議論と提案 (2年次:第2回派遣時)
- 5) DDPM 主催によるジェンダー・ワークショップの視察と今後の方策の検討・提案 (3年次)

本プロジェクトのいくつかの目的のうち、職員の能力向上や関係諸機関との連携強化への支援という点では、DDPM 組織内のジェンダー配慮の進展には一定の成果はあったと実感している。これまでには、ジェンダー・セミナーやワークショップの開催、職員との勉強会の実施を通じて、ジェンダー配慮の導入を進めるためのこれまでの課題を検討し、社会開発保障省(MSDHS) のジェンダー平等推進局やジェンダー主流化に先進的な灌漑局、職業訓練局、NGO 等とのネットワーク作りも出来上がり、現段階では DDPM 内で「組織としてのジェンダー配慮の推進」への端緒が開かれたところである。

一方、DDPM では国民へのサービスとして実施や考慮をすべき活動への実質的なジェンダー計画や配慮の導入についてはまだ計画は定まっていず、活動や行動は未着手のままの状態が実情である。現在はまず、DDPM 内部にその必要性や効用の可能性への認識を深めていくための体制や方法を早急に検討して確立する段階であり、さらにその後は訓練を中央レベルから地方レベルへと展開していく必要があると思われる。DDPM 内でそれらの展開の方法と内容が適切に検討され、実際に実施されていくことを望むと同時に、外部機関としても可能な限り DDPM においてジェンダー主流化の方向性を定めるため、また本格的な活動の展開に必要な技術支援を継続的に行なっていくことは重要である、と考える。

2-6-2 タイ国 国家レベルのジェンダーに関する政策と行政機関の対応

タイ国においてジェンダー計画や主流化を推進するナショナルマシナリーである社会開発保障省 (MSDHS) のジェンダー平等推進局によれば、同国でジェンダー主流化推進の法的な根拠としては、2001年7月に議会で承認された政令 (首相命令の法令) と5年毎に作

成される国家社会経済計画 2007-2011 年を補完する文書である「第 10 次女性と開発計画 5 ヶ年計画：2007 - 2011 年 (Women Development Plan 2007-2011)」(参照：添付 13：英語版抄訳)の 2 つがある。夫々の主な内容を下記の図 1 と図 2 に示す。

2001 年 7 月 31 日の政令

- 1) すべての省・局で 1 名のジェンダー平等担当官 (Gender Equality Officer: CGEO) を幹部レベルの職員から任命する。
- 2) すべての省・局で実務レベルの職員から 1 名以上のジェンダー・フォーカル担当者 (Gender Focal Person: GFP) を任命する。
- 3) 上記 CGEO と GFP が省・局内でのジェンダー主流化にかかる訓練と能力強化に責務を持つ。

出典：DDPM ジェンダー・セミナーでの社会開発保障省、ジェンダー平等推進局の発表資料ならびに同局からの聞き取り

図 2-6-1 2001 年 7 月 31 日の政令

女性開発計画 (2007-2011)

- 1) 女性平等の姿勢や考え方の確立
- 2) 政治・行政機関での女性の意思決定への参画の拡大
- 3) 幸福と生殖に関する権利の保護の推進
- 4) 生活保障と身体の安全の強化
- 5) 経済活動への参画の推進

出典：DDPM ジェンダー・セミナーでの社会開発保障省、ジェンダー平等推進局の発表資料

図 2-6-2 女性開発計画 2007-2011 での中心課題

これらの政令と国家基本計画に基づいて、同省のジェンダー平等推進局は 2001 年からすべての省・各局 (現在計 129 局) で副局長などの管理職である上級職員が任命されるべきジェンダー平等推進オフィサー (Gender Equality Officer: CGEO) と実施・運営レベルの中級職員が任命されるジェンダー平等推進担当者 (Gender Focal Person(s): GFP) に対して、ジェンダー概念やその実践的応用に関する訓練、訓練予算の補助や技術面の支援 (組織化と推進支援のための訓練への講師などの派遣、教材の供給などの技術的支援等) を実施してきた。

2007 年の同ジェンダー平等推進局での聞き取りでは、下記の図 3 に示すとおりタイ国の行政機関でのジェンダー配慮や主流化は進展してきているが、省や局によってその理解の深さや浸透度、ジェンダー平等マスタープランの内容の完成度、実際の活動の展開への積

極性には大きな差があることも事実である、との話であった。

2007年の行政機関（省・局）におけるジェンダー平等の達成概況

- 1) 129の全局でジェンダー平等推進オフィサー（Gender Equality Officer: CGEO）が任命されている。（100%）
- 2) 129の全局でジェンダー平等推進担当者（Gender Focal Persons: GFP）が任命されている。（100%）
- 3) 129の全局でジェンダー平等マスタープラン（Gender Equality Promotion Master Plan）が作成されている。（100%）
- 4) 101の局でジェンダー別データ・統計の集計・整理を行っている。（78.29%）
- 5) 103の局でジェンダー平等に関する知識・意識化を推進している。（79.84%）
- 6) 93の局内でジェンダー配慮や役割の理解を促進するような訓練を実施している。（72.09%）
- 7) 64の局でジェンダー配慮や役割を活用した業務や活動の環境づくりを実施している。（49.61%）

出典：DDPM ジェンダー・セミナーでの社会開発保障省、ジェンダー平等推進局の発表資料

図 2-6-3 2007年での行政機関（省・局）におけるジェンダー平等の達成概況

ジェンダー平等推進局によれば、省や局によりジェンダー配慮の導入への積極的姿勢が異なる理由として、例えば災害軽減局（Department of Disaster Prevention and Mitigation: DDPM）の場合、その組織の職務や背景が地方行政の管轄であり、男性優位主義的傾向が伝統的に根強い内務省下であること、幹部レベルの女性職員の人数が男性職員に比べて少ないという職員数の配置¹、また意思決定レベル（局長や副局長）の職員の理解不足によってこれまで組織内でジェンダー概念の把握や施策の導入への賛同が得られにくい環境であったこと、が指摘されている。²

¹ 社会開発保障省（MSDHS）のジェンダー平等推進局での聞き取りによる。また中央省庁別のレベル9以上の高級レベルの公務員の男女比率のデータ（Gender and Development Research Institute, “Thailand Gender Information in Key Areas,” 2006年3月）では、19省のうち内務省は電力省（3.5%）に次いで女性職員比率が小さく（3.7%）、男性職員比率が大きい代表的な省庁となっている。一方、社会開発保障省（53%）、商業省（45%）、教育省（38%）、財務省（36%）、首相府（34%）、文化省（32%）、公衆衛生保健省（32%）等は女性職員の比率が大きい。

² 第2回目の派遣時に幾度かの打合せや聞き取りを通じて得た情報では、DDPM内部でジェンダー配慮や主流化を進める（押し進めたい、という部長職レベルの女性幹部職員らを中心とする）動きがかつてあったが、当時の副局長あるいは局長といった最高意思決定者からの賛同が得られずそのまま中断、あるいは後退した結果となっていた経緯があった。

2-6-3 災害軽減局(Department of Disaster Prevention and Mitigation: DDPM)のジェンダー計画・主流化の進展

1) CGEO、GFP の任命とジェンダー平等計画 2007-2011

DDPM では、前述の 2001 年 7 月 31 日の政令（図 1）に従って、CGEO と GFP が任命されてきている。また既述のとおり女性開発計画（2007-2011）に倣ってすべての省・局で同計画を作成することが求められているジェンダー平等計画（Gender Equality Master Plan）も局内で作成され、MSDHS へ提出がなされている。

2008 年 5 月時点では、DDPM 副局長（Mr. Swit Khanikul）が CGEO を務めており、人事部の男性職員（Mr Sakudavut）が GFP に任命されている。DDPM の人事部での聞き取りによれば、ジェンダー平等計画 2007-2011 年は人事部の職員を中心に作成された。ジェンダー平等計画 2007-2011 年の内容を確認したところ（参照添付 2：英語訳版）、「女性職員の訓練、雇用や昇進の機会を男性職員と平等に」、とその記述内容は職員の労働環境や条件に関するものにほぼ限定されている。つまり DDPM の使命（ミッション）である国民へのサービスではジェンダー視点をもち合わせた政策の準備や活動の実施は展開されてきていないというのが現況である。

CGEO の任命、GFP（運営実施のレベル）の任命とジェンダー平等計画の作成は上記のジェンダー平等推進局の指示に従って行われてきたもののその一方で、図 3 にある 4) 以下の事項については DDPM 内では未だその実施の枠組みの検討や必要性への理解や認識も浅くその進展の遅れに甘んじている。概して DDPM 内の職員には現在まではジェンダー概念への理解や必要性の認識が弱く、局の使命は災害の被害の軽減と緊急時の救援活動（消防含む）にあるとの旧来の消防を中心とした活動をベースとする意識や考え方が職員の間根強いこと、災害予防や管理においてジェンダー・ニーズや配慮が必要で、認識を持つことにより国民・住民へのサービスの内容や質が高まる可能性がある、という認識を改めて行ってこなかった経緯がある。

これらの状況を鑑みると、DDPM にはジェンダー視点を採用した活動計画は未だなく、まず職員に広くその必要性の理解、認識がされることから始め、次にジェンダー平等計画を策定（改訂）したのち、さらに実践的な活動へ反映、展開させていくことが妥当である、と考えられる。この意味でも今後は DDPM 内での特に災害予防や管理活動にジェンダー計画の導入や計画策定時のジェンダー主流化への動きを積極的に促進、支援していく必要がある。

2-6-4 州の災害軽減事務所での状況

JICA 支援プロジェクトでは下記の 3ヶ所のパイロット地域を選定し、対象のコミュニティ（地域社会）における災害予防・軽減のための避難訓練の実施、コミュニティベースの事前警報システムの確立、地元小学校を通じ災害地図の作成や情報伝達、また避難訓練などへの参加などの活動の支援を展開してきている。

- 1) チュンボン県ターカム・タンボン、ノンリエン村
- 2) メーホーソン県ウェンタイ・タンボン、ナムフー村
- 3) プーケット県タチャット村

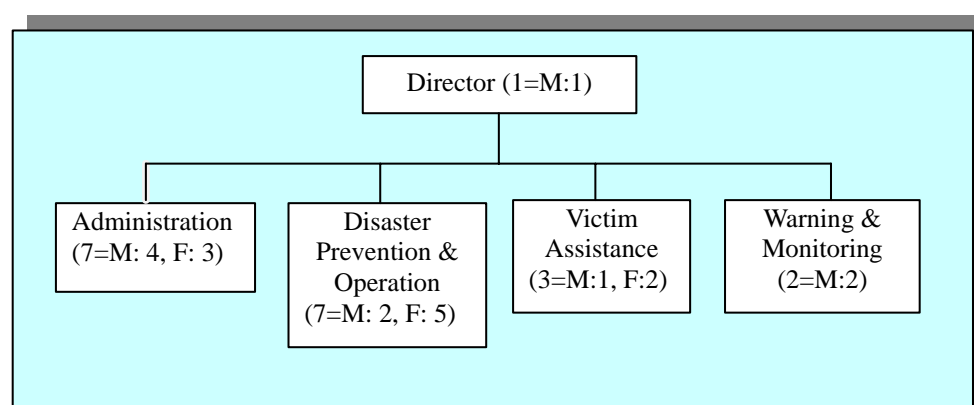
ジェンダー/コミュニティ災害担当の短期専門家(河原)は上記の3パイロット村落のうち、2ヶ所で視察・訪問調査を実施した。ここでは「チュンボン州の災害軽減事務所」の事例をとり、コミュニティレベルでのジェンダー計画や主流化への課題を考察する。

1) チュンボン州災害軽減事務所の組織、人材配置とコミュニティ組織の支援活動

図4に示すとおり2007年10月の訪問時には災害軽減局の出先機関であるチュンボン州の災害軽減事務所には4つの部署があり、20名の職員を抱えている。その20名は男性、女性ともに10名ずつで、この他に2名の男性ドライバーがいる。

女性職員は20名のうち半数であるが、上述の通り中央レベルの組織(DDPM本部)でも、ジェンダー配慮の視点を考慮した政策、施策や活動計画の実質的な展開はこれまでには行われてきていないことから、地方でのDDPM系列の事務所でも女性と開発或いはジェンダーにかかる訓練を受けた職員は無く、災害軽減、あるいは緊急時の救済などの活動にはジェンダー配慮や視点をもった特別の配慮はされてきていないのが現状である。

本報告で今後の課題として後述するが、まずはDDPMの本部職員のジェンダー概念の正しい理解とその必要性や重要性に関する認識の醸造が優先課題と考えられる。その後の段階として、2-3年以内あるいは2-3年後には地方(県)の災害軽減源事務所でジェンダー計画や主流化の考え方に沿った活動内容が実施されていくよう、地方に配置されている職員を対象とした訓練の計画や訓練の実施の展開がおこなわれていく必要がある。



Source: Made by JICA Expert Team based on hearing from Chumphon PDM

図 2-6-4 チュンボン県災害軽減局の部署と人事配置

図 2-6-4 にあるチュンボン県災害軽減局の4部門のうち、災害予防とその実施・運用(Disaster Prevention and Operation)の部署が災害活動では中心的な役割を果たしている。この部署はタンボン毎に作られる災害計画を間接的に(郡、タンボンレベルに対し)モニタ

リングする立場にあり、またコミュニティのメンバーで構成される「タンボン救援チーム (One Tambon One Rescue (OTOS) Team) 」(2006 年から開始) と村落毎に構成することになっている「市民災害チーム (Civil Defense Team) 」の訓練の企画と監督・モニタリングも行っている。

上記の 2 種のコミュニティメンバーの参画による災害・救援チームでは下記に示す 2 つの表 (表 1 と 2) にあるとおり、タンボン救援チームでは 5% 以下、市民災害・防衛チームは 10% 以下と女性メンバーの参加は極めて低い事がわかる。災害予防・運用 (Disaster Prevention and Operation) 部門の職員への聞き取りによれば、女性の上記両チームへの参加 (率) が低く、男性メンバーが中心となっている主な理由は以下である。

- 1) 訓練は災害時の救援用が目的であり、第一に体力が要求される。
- 2) 参加資格は 30 歳以上であるが女性の場合、家庭の主婦であれば訓練に参加の時間を設けることは困難である。特に 5 日間連続で行われる訓練に時間を割くことが困難である。
- 3) メンバーはボランティアベース (報酬は無いものの、ユニフォームは支給される) の活動である。

以上の理由からコミュニティメンバーによる自然災害予防や軽減を目的とする様な地域活動やチームの活動へとより多くの女性の参画を求めるためには、訓練内容、タイミングやその期間を女性のニーズあるいは男女間の性差の役割から参加に阻害がでないような方法ややり方を再検討することが求められている。コミュニティにおける災害予防や軽減への活動は男性の仕事ではなく、女性も責任や役割を分担しながら、また女性の意見を吸収しながら計画作成や活動を展開していくべきであろう。DDPM の将来計画や活動の展開も日本や津波災害後の経験からも、災害時・直後や事後に社会生活や個人生活を営む上で女性や社会的弱者により大きな影響が発生することを予防・軽減するような措置を講じる必要がある (最終章に今後の展開への提案を記した)。

表 2-6-1 チュンボン県のタンボン救援チームの構成

Chumporn Province					
Class No.	Team	OTOS member			% of Female
		Male	Female	Total	
1	Tha Hin SAO	10		10	0%
	Na Sak SAO	10		10	0%
	Na Pho SAO	9	1	10	10%
	Ku Ring SAO	9	1	10	10%
	Hard Pan Krai SAO	9	1	10	10%
	Don Yang SAO	9	1	10	10%
	Total		56	4	60
2	Kron SAO	10		10	0%
	Na Pho SAO	8	2	10	20%
	Thung Tra Krai SAO	9	1	10	10%
	Ta Ko SAO	10		10	0%
	Baan Kwan SAO	10		10	0%
	Thung Ka Wat SAO	10		10	0%
	Total		57	3	60
3	Mab Aummarit District Municipality	10		10	0%
	Pha Tor District Municipality	9	1	10	10%
	Pak Nam - Lung Saun District Municipality	9	1	10	10%
	Sa Lui SAO	9	1	10	10%
	Chong Mai Keaw SAO	10		10	0%
	Hard Sai Ree SAO	9	1	10	10%
	Total		56	4	60
4	Pha Tor SAO	10		10	0%
	Pra Rak SAO	11		11	0%
	Baan Na SAO	10		10	0%
	Rub Ror SAO	10		10	0%
	Chum Ko SAO	12		12	0%
	Song Pee Nong SAO	7		7	0%
	Total		60	0	60
5	Wang Mai SAO	8	2	10	20%
	Wang Phai SAO	10		10	0%
	Tak Dad SAO	10		10	0%
	Chum Ko SAO	10		10	0%
	Sud Anan SAO	9		9	0%
	Na Kha SAO	11		11	0%
	Total		58	2	60
Grand Total		287	13	300	4%

Source: Chumpon Provincial DPM, October 2007

表 2-6-2 チュンボン県の市民災害自衛チームの構成

Chumporn Province					
No.	Civil Defence Center District Center	Civil Defence Volunteers			% of Female
		Male	Female	Total	
1	Muang Chumporn District Center	1,945	171	2,116	8%
2	Tha Sae District Center	821	88	909	10%
3	Pa Til District Center	1,085	120	1,205	10%
4	Sa Hwee District Center	1,424	163	1,587	10%
5	Thung Ta Ko District Center	720	57	777	7%
6	Lung Suan District Center	1,281	125	1,406	9%
7	La Mae District Center	407	70	477	15%
8	Pha Tor District Center	742	74	816	9%
9	Muang Chumporn Municipality Center	131	16	147	11%
10	Lung Suan Municipality Center	162	5	167	3%
	Total	8,718	889	9,607	9%

Source: Chumpon Provincial DPM, October 2007

2-6-5 タイ国におけるジェンダー問題概況

タイ国でジェンダーの視点から見た社会的な不平等とされている概況を参考として下記に示す。社会規範や家庭内での問題は、災害時ではない平常時に大きな問題となっていないとしても、災害や復興が発生すると、土地所有の名義、救援物資の分配などの様々な資源へのアクセスやコントロールに関連した問題として、災害が女性や社会的な弱者が不利な立場に陥る結果や影響を与える場合があることが最近の研究の結果からも示されている。

<<タイ国のジェンダー不平等の問題>>

<差別的な法律：Discriminatory Laws>

- ・ 憲法では男女平等が標榜されているが法律・法規や条例、特に家族制度の事項では依然、女性に対して差別的、あるいは保護が十分ではない。
- ・ 例としては結婚、強姦、墮胎に関する法、規則や条例である。離婚に際し、女性は男性と同等の法的根拠が保障されていず、夫による妻への強姦は法的に容認され、女性は墮胎の自由な選択権はない。
- ・ 上記同様に、法律では女性の労働、雇用慣習や資源へのアクセスなどにも差別的な点がある。

<社会規範：Social Norm>

伝統的社会規範で現代タイ社会でも女性を従属的あるいは男性よりも低い立場とする態度や姿勢をもたらす考え方…：

- ・ 妻と子供は男性の所有物
- ・ 婚姻外の関係では女性に対しては社会的あるいは法的制裁があるが男性には罰せられないケースが多い。
- ・ 男性は象の前足で女性は後ろ足（男性がリーダーで女性は従属者）。
- ・ 女性の性の対象化。
- ・ 息子（男の子）は娘（女の子）よりも重要である。
- ・ タイ式仏教の解釈では女性は男性に比べ、二流の市民扱いである。

<家庭内暴力：Domestic Violence>

- ・ 2,800 人への女性への聞き取り調査では、その 44%が夫やパートナーから暴力を受けたことがある。
- ・ DV は社会問題というより個人的問題として扱われやすく、公衆レベルでの問題の認識が欠如している。

<売買春：Prostitution>

- ・ タイの社会特性・文化に根ざした問題であり、性を売物とする観光は国際的に問題視されている。
- ・ タイ公共保健省の調査では 75%の男性が買春行為を行った経験があり、47%のティーンエージの男子が初体験は買春行為を通じて、である。

<HIV/AIDS>

- ・ タイでの主な死亡原因のひとつとなっている。全体の患者数は減少傾向にあるものの、女性の患者数は増加している。
- ・ 薬物使用と買春により拡大してきたエイズウイルスは、買春宿で夫が感染し、妻や子供に伝染するという結果をもたらしている（妻の感染の 90%の原因はパートナーから伝染している）。

出典: Association for the Promotion of the Status of Women (APSW), “Gender Issues in Thailand” (Brochure)

2-6-6. 防災とジェンダー

2004年12月26日に発生したインド洋津波では、東南アジアと東部アフリカのインド洋沿岸地域の12ヶ国で少なくとも30万人が死亡し、160万人が家屋を失った。そのうち最も被害の大きかった地域はインドネシアのアチェ、スリランカ、インドのタミール・ナドゥ、南部タイのアンダマン海沿岸であった。

アチェ、インド、スリランカの統計や報告によれば、男性よりも女性の死者が多く、死者の約80%が女性であるといった生死の影響への男女性差だけでなく、災害の復興期には強姦、虐待や暴力などの機会の増大や出産時の安全性が保たれていないなど性差に関連した新たな問題が発生している。例えば、タイでは政府による葬式費用の支援は女性への支援に比べ男性への支援額が2倍、といった差があることも指摘されている。

国連元事務局長のコフィ・アナン氏の2005年のインドネシアでの被害の視察時に「男性も女性も同じ苦痛を経験してきている」とする発言に対し、「災害は誰にとっても同じように悪影響を与えるのだろうか?」、「社会的弱者が抱える問題が災害被害によって再生産され、劣悪な状況が増幅されていく結果となっているのではないか?」という疑問から、災害や復興で配慮されるべきジェンダー視点や女性への特別のニーズが見落とされているのではないか、という議論が噴出してきた。津波災害にジェンダー視点が必要な理由としては下記のような議論を提示している。

- ・ 統計に見られるとおり女性の死者が男性よりも多い。また復興期の施策や生活環境ではジェンダー・ニーズを満たしていないことが多く、男性（夫）からの暴力なども受けやすくなる場合があるが個人の問題として処理され易い等、女性は災害の被害に対して、高リスクで脆弱な立場にある。

その背景や結果として、

- ・ 救済・復興時の支援では平常時の家長制度、あるいは父権制度（patriarchy）を基礎とする社会構造をベースとした資源配分（緊急物資の支給）方法を採用している。例えば、土地所有権の登録は男性（夫）名となっている場合が多く、災害前には女性（妻）は土地利用に対して実質的な所有権やアクセスがあったにもかかわらず、女性は救済の資源へのアクセスが男性に比して十分ではないという事態を生じさせている。
- ・ （被害の中心対象でありながら）女性の参加が救援や復興活動に十分、組み込まれておらず救援物資やそれらの活動から阻害されている（excluded）。
- ・ 栄養価あるいは妊婦や授乳中の女性のニーズを満たすような食料補給や家庭生活を営むためのプライバシーの確保、台所、トイレ・シャワー室など一定の基準を満

たすような住宅へのアクセスなどの点で配慮は十分でなく、その結果として基本的
人権が侵されている。

女性の社会的立場の脆弱性（vulnerability）が明らかになる、あるいは女性の人権が守られ
ていない、と考えられる事例からも、平常時に、社会の片隅に追いやられている
（marginalized）、社会的に脆弱な立場の人やグループには救援物資や資源が届きにくい、結
婚や家族の社会構造のなかで、特に夫婦・家族間の資源配分の差という災害時以外にも存在
する社会経済の問題やリスクが自然災害の発生により増幅する結果が生じている事実が指
摘されている。³

この他、社会的脆弱性の高い人々として、例えばインドでのカースト（身分）制やミャン
マーからタイへの（不法滞在の）労働移民あるいは災害で身分証を紛失した場合など、災
害の影響で生計手段を失っているにもかかわらず政府からの救援物資の分配や復興支援の
対象から疎外されている、などの問題も同時に発生していることが報告されている。

2-6-7 2004年のインド洋津波に関するタイ国でのジェンダー・社会的弱者にかかわる影響や被 害についての議論や調査研究の進展と状況

自然災害とジェンダーに関するいくつかの調査研究は、特にタイ国で自然災害とジェンダ
ーの議論では2004年のインド洋津波の影響が大きな契機となって実証調査や研究がなされ
てきている。代表的なものとして、チュラロンコン大学社会研究所（Social Research Institute）
の女性研究センター（Children and Youth Studies, Centre for Women）が委託を受け、災害とジ
ェンダーに関連して手がけられてきた調査研究の主なものには下記がある（両方とも2008
年5月時点で調査は終了済み）。

同大学センターの研究所員のコメントによればDDPMは元来、緊急援助や救済の視点で被
害者対策を行ってきており、そのアプローチはジェンダー・ブラインド（ジェンダー配慮
の視点はそれ程尊重されてきていない）に陥っている、との指摘があった。

1) 津波災害後の家庭レベルでの適応に関する調査 (Family Adaptation of Consequences of the Tsunami) :

<内容/目的>社会開発保障省（MSDHS）の家族開発部門の発注による調査。津波の
影響を受けたタイ南部地域の家庭での経済環境と家族や地域の社会関係に関する現
状分析と政策への提案を意図する研究。

2) 津波災害後の女性への暴力 (Violence against Women in the Post Tsunami Context) :

³ Asia Pacific Forum on Women, Law and Development (APWLD), “Why are Women More Vulnerable during Disasters: Violations of Women’s Human Rights in the Tsunami Aftermath?” p.3.

<内容/目的>タイ Action Aid (NGO) の発注による研究で、タイ南部 4 県で、仏教徒、イスラム教徒、ビルマ系移民（労働移民や不法滞在者）ならびにシー・ジプシー（Sea Gypsy）と呼ばれ伝統的に海上の移動生活を送っている少数民族等の 4 つのタイプの住民を対象とする調査。津波の被害が物理的あるいは心理的に女性や弱者への構造的暴力となっているのではないか、権利が奪われているのではないかという視点に立ち（Action Aids の問い）調査・研究を行うもの。

2-6-8 日本における防災政策・計画、調査や関連事項でジェンダー配慮や課題を採用した事例

下記に日本の防災計画や活動においてジェンダー配慮が採用された例やその調査内容を参考として示す。将来的にはタイ国における防災計画や活動においてもこれらと同様の配慮が検討され、実際に計画や活動に盛り込まれていくことが望まれる。

1) 内閣府阪神淡路大震災総括・検証調査

復旧・復興段階で特に女性への特別の配慮が必要な事項として下記のような調査結果がまとめられた。

① 相談内容として多かった事例

震災直後

- ・ 「地震の恐怖からくる虚脱感・不眠」
- ・ 「身内や家をなくしたことの喪失感」
- ・ 「震災同居に伴う人間関係のトラブル」

震災から 1 年以降

生活再建に関する格差が顕著になるに従い、下記の例が増加した。

- ・ 「絶望感」や「惨めさ」
- ・ 「それまでの辛さの再燃についての相談」
- ・ 「震災同居が長引くあるいは確定的な環境になったことについての相談」

電話相談でもその相談者の 8 割は女性が占め、

- ・ 不安・不眠、
- ・ 親族との同居に関する人間関係や夫婦関係の悩み

が主な相談内容であった。

② 被災及び復興状況における男女共同参画にかかる課題として挙げられた項目

- ・ 災害弱者としての女性
- ・ 男女のニーズの違いへの配慮が十分でない予防、応急、復旧・復興対策
- ・ 家庭内暴力や性犯罪等の平常時に起きる問題がより凝縮した形や結果となって現

れる

- ・ 応急仮設住宅中でのコミュニケーション作りでは女性の力が大きい（掃除など地域活動）
- ・ 地域活動のための活動拠点などの環境整備
- ・ 意思決定の場へ女性の参画を増やすための女性リーダーとして活躍できる人材の育成を目指した講座の開催

③「神戸市地域災害計画」にある配慮：

a) 適切な視点で対応できるカウンセラーの確保

- ・ 「災害時の公聴・相談システム」の中に「ストレスや PTSD（心的外傷後ストレス障害）などに対応するための相談事業の実施
- ・ 「女性のための相談室」の設置

b) より多くの女性消防団員を活用する計画を地域災害計画への組み込む

- ・ 災害福祉コミュニティ活動への支援施策、地域災害活動支援策、地域福祉活動支援策の中に女性消防団員を活用する方針を策定した。（神戸市では女性消防員の比率目標値 30%としている。平成 10 年の 17%に比して、平成 16 年に 28%を達成した。）

2) 平成 17 年に発表された防災協カイニシアティブ

神戸淡路大震災から 10 年後の 2005 年 1 月に小泉総理（当時）による「防災協カイニシアティブ」では、以下の項目が基本方針として発表された。

- ① 防災への優先度の向上
- ② 人間の安全保障の視点
- ③ ジェンダーの視点
- ④ ソフト面での支援の重要性
- ⑤ 我が国の経験、知識及び技術の活用
- ⑥ 現地適合技術の活用・普及
- ⑦ 様々な関係者との連携促進

同イニシアティブでは③にあるとおり、「ジェンダーの視点」として政策決定への参画、経済社会活動への参加、情報へのアクセスといった男女格差の存在により、災害時には女性はとくに被害を受けやすい、との一文が明記された。⁴

⁴ 2005 年に神戸にて国連防災世界会議（政府代表や国連機関、NGO ら 168 カ国、約 4,000 人の参加による）が開催され（1 月 18 日から 5 日間）、日本政府の包括的な援助方針「防災協カイニシアティブ」が発表された。

3) 国際防災シンポジウム：阪神大震災 13 年後

標記の会議で下記の事項がジェンダー配慮にかかる議論として提示された。

- ・ 女性が災害のリスク管理に参加するケースはまだ少ないが、大規模災害の被害を抑えるために、性差を考慮した防災計画を作るべきである。
- ・ 災害時、既存のコミュニティや NGO があるということは重要である。
- ・ 普段、災害とは関係のない草の根ネットワークやコミュニティ集団が、災害時に重要な役割を果たすことを見逃してはならない。
- ・ 地域の防災計画などの策定、実施にあたっては、ジェンダーの視点からの検証も進めるべきである。
- ・ 避難先での性的な被害の予防も鑑み、女性が防災に関する政策立案にかかわることは重要である。

2-6-9 タイ国の他省庁におけるジェンダー主流化の展開の過程・経験

社会開発・保障省（MSDHS）ジェンダー平等推進局は 2005 年から開始したジェンダー主流化推進に成功を収めた省庁を表彰する“Gender Prize”の授与を開始し、第 1 回は農業省灌漑局（Royal Department of Irrigation, Ministry of Agriculture）、第 2 回は労働省職業訓練局（Department of Skills Development, Ministry of Labor）が受賞した。

それぞれの局での経験や過程が DDPM におけるジェンダー配慮の導入の展開に参考となる点が多いのではと考え、社会開発・保障省（MSDHS）ジェンダー平等推進局からこれらの局におけるジェンダー配慮の推進の担当者を紹介され、聞き取り調査を行うこととし、その結果を下記に整理した。

灌漑局からは、（最終的に目指すべき国民を対象とするそれぞれのサービス内容へのジェンダー配慮の統合や主流化促進よりもむしろ）第一の課題としてそれぞれの行政組織内での意識改革に重きを置き、その後に普及員への訓練へ、と進めてきた様子が伺えた。また職業訓練局の労働者・企業家育成部門（Division of Workforce and Entrepreneur Development Promotion）では、組織内ジェンダー主流化を超え、そのサービス内容、特に職業訓練で女性に便益をもたらすよう具体的な工夫を行っている。

両局は 2007 年 10 月には DDPM で開催された「ジェンダー・セミナー」にジェンダー推進と主流化への考え方や経験を発表してもらった（参照：添付資料 4～12）。

1) 農業省灌漑局でのジェンダー主流化への過程

灌漑局は“Gender Prize”の第 1 回目受賞機関であった。灌漑局でジェンダー配慮に関する計画・実施の監督を財政（事務）部門が主に担当している。GFP である財政部門長からの聞き取りや意見交換を通じ、同局でのジェンダー主流化への活動展開の過程や経験、達

成に必要な手段や条件についての情報を入手し、DDPMでの展開への応用を検討した。

下記の図5に示すとおり、灌漑局では下記の事項を段階ごとに進展させてきた。

- ・ 命令・意思決定の責任者や系統の確立
- ・ 各部門での運用に関する指令系統の確立
- ・ (推進の根拠となる) マスタープランの作成
- ・ 訓練を通じたジェンダー概念に関する認識の育成

灌漑局におけるジェンダー主流化の推進の根拠は

- ・ 「局のサービスの使命（ミッション）を果たすためにはジェンダー平等やの配慮の推進が重要」

であり、まず局が独自におこなうべきことはジェンダー配慮の推進のプログラムの策定や訓練や活動用の予算配置が必要である。それらの準備がなされれば同時に社会開発保障省（MSDHS）のジェンダー平等推進局からの訓練への講師派遣や教材の提供を受けることが出来るため、それらの外部の技術支援を有効に活かすことが重要、との示唆があった。

現在、灌漑局の年間の総訓練予算は凡そ100万バーツ以上であるが、うち60万バーツ程度がジェンダー配慮にも関連する訓練（訓練内容はジェンダーに関するものだけに独立しておらず、複合的な内容の訓練の項目の構成要素としてジェンダーにかかる課題や配慮を含む）に費やされ、訓練毎に社会開発保障省（MSDHS）のジェンダー平等推進局による補助金10万バーツ程度が支給されている。

灌漑省によれば、過去5年間は下図に示すような「ステップ・バイ・ステップ」の展開方法を通じて、局内部の職員の認識向上や賛同を得る方法を採用してきた。一方、農業普及員がジェンダー配慮に関して農民の理解を得ることはタイ社会の社会規範の点からもそれほど簡単ではなく、適切な認識を得ることは時間がかかる、という印象を持っているとのことであった（図5に示す同局でのジェンダー主流化の流れでの灌漑局の訓練は職員を対象とするもので、普及員が農民に対して行う訓練活動は含まない。それらは以前から実施されてきた農業普及の訓練活動にジェンダー課題の項目が追加で含まれるようになった、のこと）。

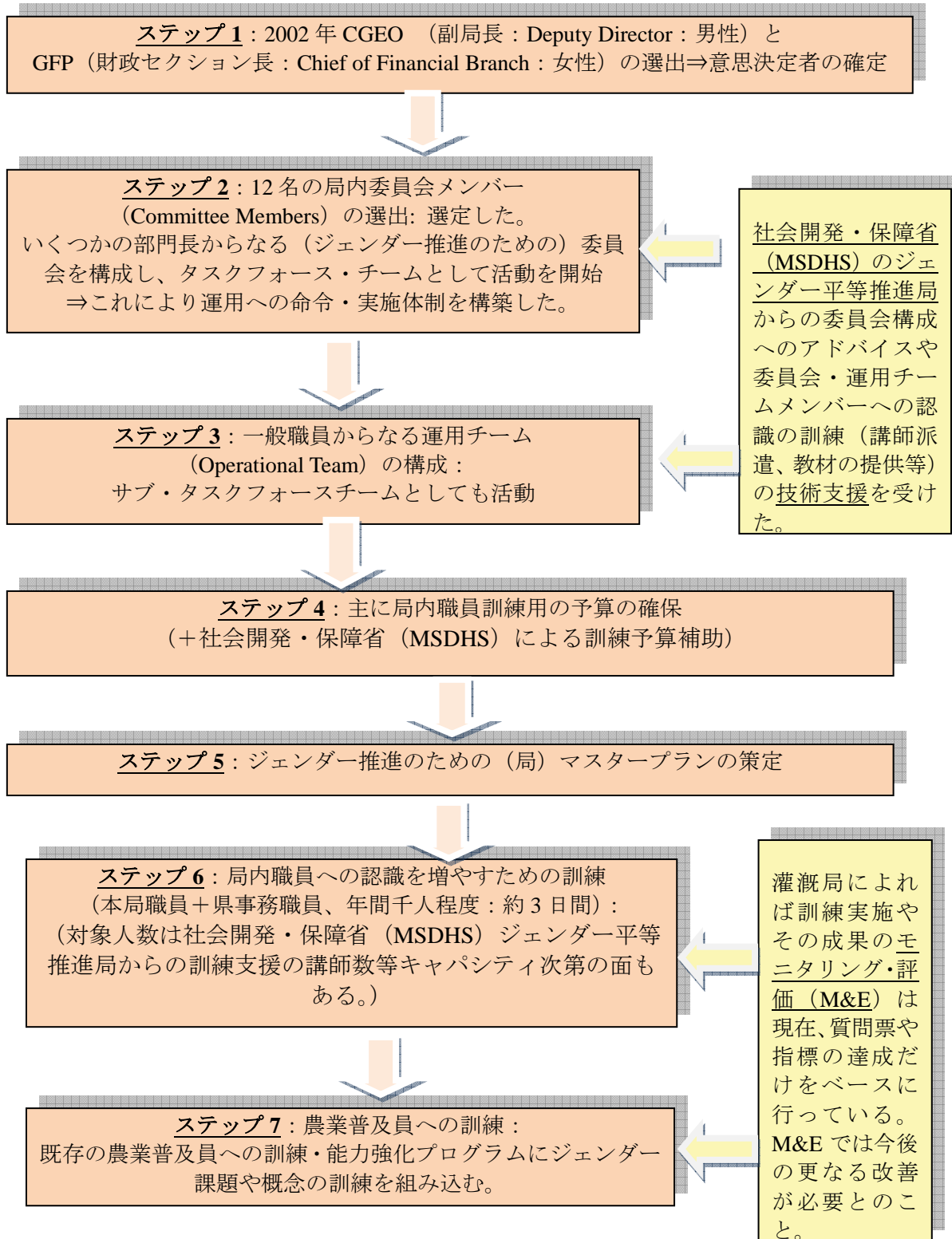


図 2-6-5 灌漑局でのジェンダー主流化展開のステップ

2) 労働省職業訓練局でのジェンダー主流化への過程

2006年の第2回目の“Gender Prize”の受賞機関である労働省職業訓練局 (Department of Skills Development, Ministry of Labor) にも灌漑局同様にそのジェンダー主流化の展開の過程と経験についての聞き取りを行った。特に職業訓練コースへのジェンダー配慮の導入への過程と経験を下図6に示した。

同局内のジェンダー主流化の中心的な役割を担う部署であり、その部門長 (現在は男性) が同局のCFPに任命されている⁵ 労働者・企業家育成部門 (Division of Workforce and Entrepreneur Development Promotion) では、主に1) 就職前訓練、2) 技能向上と3) 転職に関する技術訓練や小規模産業育成を管轄している。同局では職業訓練を扱うといった業務内容から、2001年7月の政令 (首相命令の法令) によるCGEOやGFPの任命以前からジェンダー配慮は業務計画や活動に取り入れられてきた経緯があり、2001年以前にジェンダーの概念に関する正式な訓練を受けた職員が多かったことも有利であった、とのコメントを得た。

同局の聞き取りでは、ジェンダー主流化を推進するにあたり、いずれの部署 (= オフィス) が中核的存在になるかが重要であろう、との意見であった。従来から専門的視野や経験のある労働者・企業家育成部門という「特別のセクション」を局内で中心部門に位置づけたことが成功要因のひとつであったとしており、DDPMにみられるとおり、局の人事部あるいは人事セクションが他の任務と平行してジェンダー推進担当者 (GFP) となる、あるいは推進部門にすることは、ジェンダー配慮の推進の効果は十分には得ることは容易ではないであろう、とのコメントを得た。

⁵ 職業訓練局のCGEOは灌漑局、DDPM同様に副局長(男性)が任命されている。

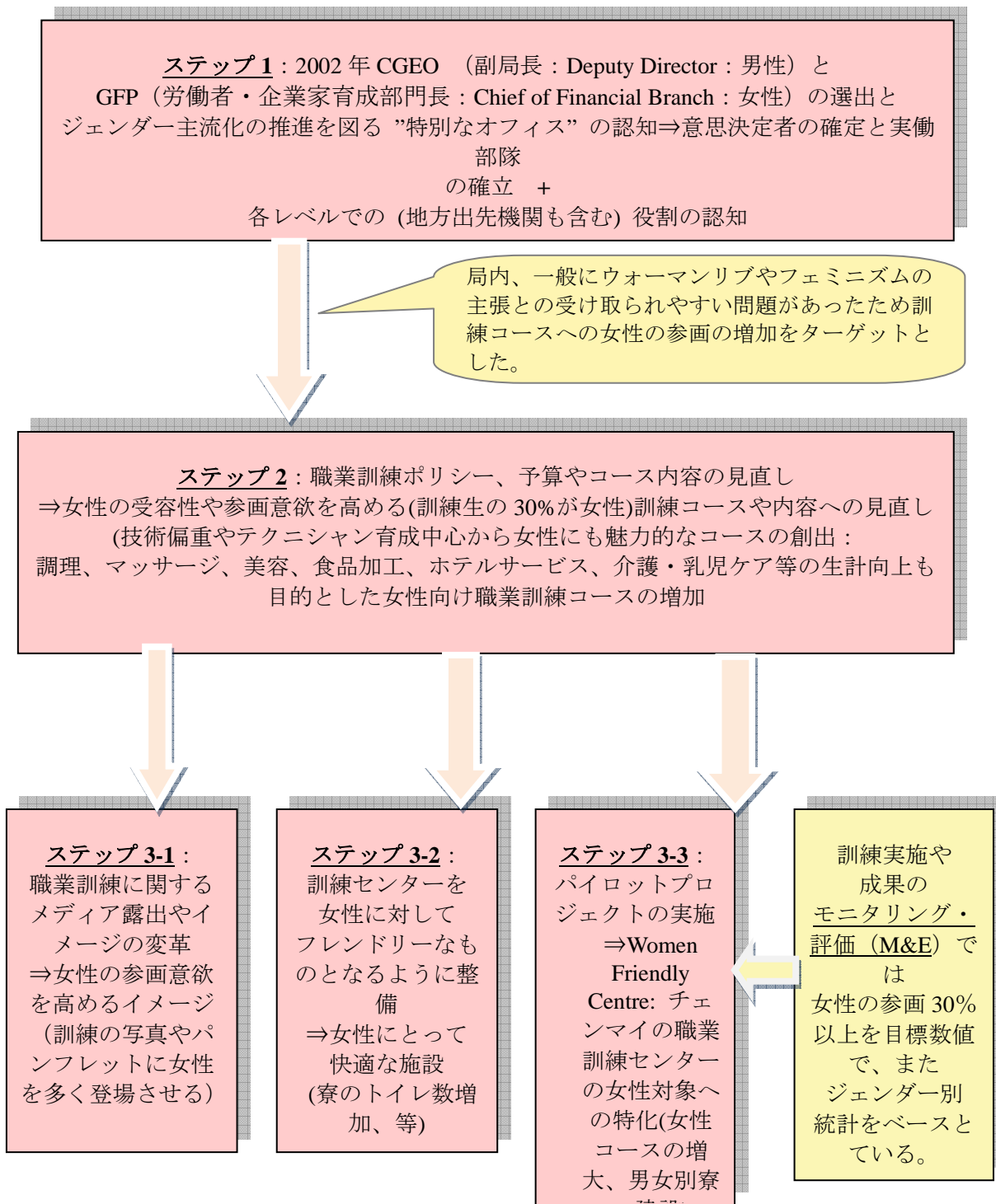


図 2-6-6 職業訓練局でのジェンダー主流化 展開のステップ

2-6-10 DDPM で実施したジェンダー・セミナーの概要(2007年10月19日)

2007年10月19日にDDPMにおいてジェンダー・セミナーを開催し、JICA 専門家も含めて約50名が参加した(参照:添付4 参加者リスト)。その主な目的は下記のとおりであった。

- 1) 考え方や概念を共有し、局内における理解を促進する。特にDDPMが国民へ果たすべきサービスである災害防止や軽減の計画や具体的な活動にどのように活用していくべきか、また可能性があるかを考える基礎とする。
- 2) ジェンダー主流化を成功させてきた、あるいは積極的に展開しておりMSDHSのジェンダー平等推進局から表彰されてきた灌漑局(農業省)や職業訓練局(労働省)でのジェンダー計画策定、展開や組織化の経験を学ぶ。

このセミナーではJICA 短期派遣専門家(河原)によるジェンダー概念・視点や災害との関連の発表と共にジェンダー平等推進局、灌漑局、職業訓練局におけるジェンダー主流化のこれまでのプロセス、またFoundation for Women(NGO)からはジェンダー配慮にかかるポイントや津波災害の復興活動の経験についての発表がされた。

2-6-11 DDPM 主催によるジェンダー・ワークショップの開催(2008年5月21日~23日)

昨年10月のジェンダー・セミナーの結果、DDPMはジェンダー平等推進局(社会開発保障省女性・家族局)やジェンダー配慮の考えを取り入れ津波被害の復興支援や災害救援活動を実施しているNGOとネットワークができた。そのネットワークをさらに発展させた形でDDPM 主催(ジェンダー平等推進局の技術支援による)のジェンダー配慮に関する訓練を行うDDPM初のジェンダー・ワークショップが2008年5月に3日間、ラヨン市で開催された(詳細は添付13のとおり。)

2-6-12 県別防災軽減計画への提案

本技術協力プロジェクトでは第2年次の活動として、県別防災軽減計画策定の支援(JICAプロジェクトチームが提示したテンプレートを基に各県の防災軽減事務所が独自の計画の作成をおこなうもの)をおこなってきたが、その計画の中でも初期の段階からジェンダー配慮をおこなっていくことが必要である。具体的には下記のような視点と内容が盛り込まれることが望ましい。特に計画の段階で地域やコミュニティの女性がより多く参加していくことが重要と思われる。

- ジェンダー別統計・データ(Gender Disaggregated Data)の収集(県防災軽減事務所の作成)
- 村落・コミュニティでの防災活動の計画作りの段階での女性の参加の推進

- 村落・コミュニティでの地域防災・予防活動への女性の参加の推進

2-6-13 DDPM での災害管理活動におけるジェンダー主流化にむけた提案

1) DDPM での組織化

10月19日に実施したDDPM内のジェンダーセミナーの結果をもとに、同年の10月26日にDDPMのジェンダー平等推進担当者(人事部 Mr Sakudavut)とジェンダー主流化に関心を持つ職員3名(Ms Warachaporn, Ms Ruamporn, Ms Sukuntala)の参加により、下記の事項を協議した。さらにその後の組織強化への枠組み作りとDDPM本部職員の理解の促進と認識向上を目的とするジェンダー主流化へむけたワークショップの開催が合意された(この合意結果をもとに上記11のワークショップが実施された)。この会議にはMSDHSのジェンダー平等推進局の職員2名(Ms Supathanya Boranin, Ms Duangsuda Mueangwong)も参加し、ジェンダー平等推進局からその後のDDPMでの組織化とワークショップ開催への技術支援を行うことも約束された。同様にJICA専門家チームも技術支援を行っていくことを表明した。

まず第一に取り組むべき組織面での強化として、

- ① CGEOの許可や命令を有効にするための説明(DDPM内部職員とMSDHSジェンダー平等局職員の両面から)
- ② CGEOの命令によりジェンダー平等推進担当者の役割と権限委譲を明らかにする。

この後に、下記のいずれかの主体(どちらが良いかは今後さらに検討する)によるワーキング・グループを設け、具体的な進め方や展開方法を決めていく、ことを提案する。

- ③ タスク・フォースチームの組織化(DDPM各部署の代表/マネージャーレベルの職員で構成される)、あるいは
- ④ ワーキング・グループの組織化(ジェンダー主流化に関心があるDDPMの有志職員で構成され、実践的に計画策定や実施の中心的存在となる。)

上述の組織化と同時にDDPMでワークショップを開催する。

- ⑤ DDPM本部の職員を対象にジェンダー平等局、JICA専門家チームの支援を受け理解促進を目的とするワークショップを行う。(2.5~3日間程度を想定)⁶

2-6-14 DPMでのジェンダー計画の導入、ジェンダー配慮を含む活動の展開支援に向けて

1) 2008年5月のジェンダー・ワークショップのフォローアップ

上述11の2008年5月に開催されたジェンダー・ワークショップの後に、DDPM職員(Ms Warachaporn Petchsuwan, Mr Sakudavut Kanthawong)、MSDHSジェンダー平等推進局職員(Ms Anusorn Inkampaeng, Ms Duangsuda Mueangwong)、同ワークショップで講師役を務めたNGO

⁶ DDPMが2008年5月にラヨン市にて開催したもの。

代表 (Ms Ravedee Prasertcharoensuk, Sustainable Development Foundation) ならびに JICA 短期派遣専門家 (河原) の間で今後のジェンダー配慮を進めていく方策に関する協議をおこなった。その際に下記の手順 (流れ) で今後の活動をおこなうことが確認された。当面はジェンダー平等推進局の支援のもと、DDPM 内での基礎的な体制作りや定期的な訓練の実施への準備がおこなわれていくことが期待される。下図 7 に今後の段階低的な展開のスケジュール案を記す。

- ① DDPM 局長、副局長レベルへの承認、推進への支援の取り付け (来年度のジェンダー配慮推進、研修に関する必要な予算の準備含む)
- ② ジェンダーと防災に関する文書の編集と完成
- ③ DDPM 本部内の幹部職員への研修
- ④ DDPM 県職員への研修の拡大

	2008年前期	2008年後期	2009年前期	2009年後期	2010年前期	2010年後期	2011年前期	2011年後期	2012年前期	2012年後期
本局でのジェンダー配慮導入に向けたワークショップ(概念、必要生の認識)	→									
本局でのジェンダー主流化タスクフォースの結成		→								
ジェンダー主流化への政策・マスタープラン・具体的活動計画の見直し			→							
本局内職員訓練			- - - - -		- - - - -		- - - - -		→	
地方県・郡職員訓練					- - - - -		- - - - -		- - - - -	
地方県・郡レベルでのジェンダー計画・具体的計画の策定						→				
地方県・郡レベルでのジェンダー計画・具体的活動の展開							- - - - -		→	

図 2-6-7 DDPM におけるジェンダー配慮、計画策定、研修の地方展開の考え方

2) 専門家派遣あるいは技術支援

2007 年 10 月のジェンダー・セミナー、さらに 2008 年 5 月のジェンダー・ワークショップに続き、今後進めるべき DDPM 局内でのジェンダー配慮の促進や主流化の展開にあたって、情報提供、外部からの刺激 (特に幹部、上級職員への働きかけ、ジェンダー平等推進局との協調の調整) や内部職員への動機付けなどの点から同局職員を支援し、ファシリテーションの役割を果たす外部者の存在が有効であるとして、JICA からの継続的な技術支援(専門家派遣)を望む意見が DDPM 内と MSDHS から出された。

DDPM 内では今後の研修の展開や計画の見直しのために必要と考えられるが、そのための組織や体制も現在では定まっていない。中央レベルだけでなく、近い将来に必要なと考えられる地方展開、またコミュニティや教育機関ベースの活動へのジェンダー計画や

配慮統合など、今後整えるべき課題に対して DDPM 内部の組織体制も未整備であり、ジェンダーの概念を訓練や実質的なコミュニティ対象の活動レベルまで具体的に展開できるような人材が内部に十分にいないのが現状である。今後、外部からの技術支援を少なくとも 2-3 年間は継続することは、DDPM の内部で礎ができた流れや現在の動きを保持し、DDPM 内での組織体制作りやスムーズが研修の展開には必要と考えられる。

3) DDPM 内で受容や浸透を高めるためのアプローチや議論の方法

タイ国の行政組織、特に内務省では伝統的に男性優位主義や保守主義が根強い体制となっていること⁷が指摘されている。下記に短期派遣専門家が従事した経験や観察に基づく提案を記す。

DDPM 局内でジェンダー視点や概念の理解は十分に浸透していないという現在の段階で、どのような方法や手段が適切かを講じるならば、ワークショップやセミナー、研修の実施で概念や理解をより多くの職員へ浸透させるとともに、ジェンダー配慮の必要性を正面から議論することでは抵抗を受けやすい。そこで主張の視点やアプローチを正攻法だけでなく、少し工夫して「社会的弱者への配慮や人権を考えた社会的に公正な扱い (Social Inclusion)」という議論も取り入れながら「女性」の権利、機会の増加や平等あるいはエンパワメントの視点から、本来の意図する方向性へ展開することが適した方法ではないか、と思われる。

⁷ 記述のとおり、社会開発・保障省 (MSDHS) のジェンダー平等推進局での聞き取りによる。また中央省庁別のレベル 9 以上の高級レベルの公務員の男女比率のデータ (Gender and Development Research Institute, “Thailand Gender Information in Key Areas” 2006 年 3 月) では、19 省のうち内務省は電力省 (3.5%) について女性職員比率が小さく (3.7%)、男性職員比率が大きい代表的な省庁となっている。一方、社会保障省 (53%)、商業省 (45%)、教育省 (38%)、財務省 (36%) 首相府 (34%)、文化省 (32%)、衛生保健省 (32%)、等は女性比率が大きい。

2-7 総合ワークショップ

2-7-1 ジョイントワークショップ 2006

プロジェクトの紹介、国内支援委員による日本の防災活動の紹介を目的として、2006年12月28日にワークショップを開催した。ワークショップにおいては、鈴木弘二支援委員ならびに近藤ひろ子支援委員による講演が行われ、参加者は約100名であった。

プログラムの概要は表2-7-1に示すとおりである。

表 2-7-1 ジョイントワークショップ 2006 概要

08:30 - 09:00	Registration
09:00 - 09:25	Welcome Remarks by Representative of JICA Expert Team Welcome Remarks by Representative of DDPM Welcome Remarks by Representative of MOE
09:25 - 10:40	Presentation on Administrative System for Disaster Prevention in Japan (Mr.Koji Suzuki, Executive Director, Asia Disaster Reduction Center)
10:40 - 10:50	Question and answer
10:50 - 11:00	Coffee Break
11:00 - 12:15	Presentation on Disaster Education in Japan (Ms. Hiroko Kondo, Vice-Principal, Onizaki-Kita Primary School)
12:15 - 12:25	Question and answer
12:25 - 12:30	Closing Remarks by JICA Expert Team

2-7-2 日本-タイ修好 120 周年記念防災シンポジウム

日本-タイ修好 120 周年を記念して、シンポジウム「日本とタイの防災マネージメント」を 2007 年 7 月 9 日に開催した。このシンポジウムの準備・運営は JICA 専門家チーム及び DDPM・MOE カウンターパートが実施し、参加者は約 120 名であった。シンポジウムにおける主講演として、小村隆史准教授（富士常葉大学環境防災学部）による講演「DIG (Disaster Imagination Game) の日本の経験をもとにした、タイ国災害マネージメントへの提言」が行われた。さらに、JICA 専門家、DDPM カウンターパート等による講演が行われたほか、会場ロビーにおいては、JICA、JICA 専門家チーム、DDPM、MOE、DMR、JAXA、AIT 等による展示が行われた。

プログラムの概要は表 2-7-2 に示すとおりである。

表 2-7-2 日-タイ修好 120 周年防災シンポジウムプログラム概要

12:50 - 13:30	Registration
13:30 - 13:40	Opening Remarks (Mr. Buree Kaewlek, Chief of Inspector-Generals, MOE)
13:40 - 14:00	Key Note Presentation “Japan Technical Cooperation in Disaster Management in Thailand” (Mr. Onoda Katsuji, Resident Representative, JICA Thailand Office)
14:00 - 14:20	Presentation “Current State of Disaster Management in Thailand (Ms. Chatchadaporn, DDPM)
14:20 - 14:35	Presentation “Fire Service in Tokyo” (Mr. Miyashiro Takao, JICA Expert)
14:35 - 14:50	Presentation “Progress of the Project on Capacity Development in Disaster Management in Thailand” (Dr. Nakamura, Satoshi JICA Expert)
14:50 - 15:05	Coffee Break
15:05 - 16:35	Main Presentation “One Proposal for Disaster Management in Thailand based on Japanese Experience of DIG (Disaster Imagination Game)” (Pf. Komura Takashi, Fuji Tokoha University)
16:35 - 16:50	Discussion
16:50 - 17:00	Closing Remarks (Mr. Suwit Kaneeikul, Deputy Director General, DDPM)

2-7-3 最終ワークショップ

プロジェクトの成果を発表すること、及び支援委員近藤先生の学校防災教育活動の知識・経験をタイ国関係者に移転することを目的として、最終シンポジウム「日本とタイの防災マネージメント」を 2008 年 7 月 21 日に開催した。このシンポジウムの準備・運営は JICA 専門家チーム及び DDPM・MOE カウンターパートが実施し、参加者は C/P 機関、タイ国防災関係機関、国際機関等を主体に 180 名であった。シンポジウムにおける主講演として、近藤ひろ子先生による講演「日本における学校防災教育」が行われ、また、DDPM・MOE カウンターパートたちによるそれぞれのアウトプットの発表、JICA 専門家チーム総括中村 哲による「日本の災害対策」の講演が行われた。また、会場ロビーにおいては、DDPM、MOE によるプロジェクトの成果を示す展示が行われた。

プログラムの概要は表 2-7-2 に示すとおりである。

表 2-7-2 最終ワークショッププログラム概要

9:00 - 10:00	Registration
10:00 - 10:15	Welcome Remark (JICA Thailand Office)
10:15 - 10:30	Opening Remark (DDPM)
10:30 - 10:50	Coffee Break
10:50 - 11:20	Presentation Project Output 1 “Hazard Map & GIS Data Base” (DDPM)
11:20 - 12:00	Presentation Project Output 2 “Disaster Management Plan and White Paper” (DDPM)
12:00 - 13:15	Lunch
13:15 - 13:45	Presentation “Disaster Management in Japan” JICA Expert Team
13:45 - 14:15	Presentation Project Output 3 “e-Learning for Disaster Managemnt” (DDPM)
14:15 - 14:45	Presentation Project Output 4 “Regional Disaster Management” (DDPM)
14:45 - 15:00	Coffee Break
15:00 - 15:30	Presentation Project Output 5 “Disaster Management Education in School” (MOE)
15:30 - 16:30	Main Presentation “Disaster Management Education in Japan” Ms. Kondo (JICA Advisory Committee)
16:30 - 16:50	Discussion
16:50 - 17:00	Closing Remarks (MOE)

3. 結論と提言

本プロジェクトはわずか2年という短い期間であり、しかもプロジェクト開始当初はタイ側と日本側の認識の違い等から、十分活発な活動ができなかった。そのため、いくつかの活動については、実質的な活動は2年次の半ば以降にずれ込むこととなった。

しかし、実質的な活動が開始されてからは、タイ側、日本側も精力的な活動を行い、大きな成果を挙げることができた。それらの成果は、表1-4に示すように多岐にわたっており、本プロジェクトによって、タイ国が災害に立ち向かう能力は、大きく高まったものとする。これらの成果は第一に、DDPM及びMOEのカウンターパート達の努力、タスクフォースを構成するタイ国防災関係機関の協力、JICA本部・バンコクならびに支援委員のご支援、そして派遣された専門家達の努力によって成し遂げられたものである。この紙面を利用して感謝の念を捧げたい。

しかし、本プロジェクトを終了するにあたって、いくつか反省すべき点があり、提言すべきことが残されている。

その第一は、時間の不足である。先述のように、プロジェクト開始当初は日タイ双方の認識の異なりにより、実質的な活動が2年次半ば以降となったものも多かった。その中で限られた時間で成果を生み出してきたのであるが、やはり成果によっては十分な検討ができなかったものもある。例えば、防災白書に関しては、目標は達成できたものの、各所から集められた原稿を本当に満足のいく形で吟味し、解析したとはいえない。また、e-ラーニングも初心者を対象にしたものに止まっており、ある程度経験のあるスタッフには物足りないものとなっている。また、ハザードマップ・GISデータベースも、より高度な解析法、利用法を技術移転してゆく必要があった。専門家チームは、本プロジェクトでタイ側に移転された技術、成果として具体的なものになったもの以外に、はるかに多くのタイ側に移転すべき技術、知識、経験を有している。今回、時間的な制約からそれらがタイ側に移転できないままプロジェクトを終了するのは非常に残念なところである。

第二は、今回の活動の成果が、まだ狭い範囲に止まっていることである。専門家チームと協力してプロジェクトを遂行したカウンターパート及びパイロットプロジェクトの住民・関係者は、プロジェクトの成果を十分に享受できたものとする。しかし、これらはまだわずかな点に止まっており、これを線にし、面にしてゆく活動が必要である。今回のプロジェクトで数多くの成果品（ハザードマップ、e-ラーニング、CBDRMマニュアル、学校用副読本・ガイドブック等々）が生み出された。これらを生かして、タイ国の防災能力を全体的に高めてゆく作業は、これから開始してゆかねばならない。本プロジェクトでの反省は、「こうした成果品をいかにうまく利用して防災能力を高めてゆくか」というノウハウの移転が、時間的な制約から十分にできなかったことである。カウンターパート機関は、こうした成果を利用すべく計画を作成している。しかし、成果の効率的な利用のためには、フェーズ2としての日本の協力が強く望まれるところである。

第三は、タイ国における防災関係機関の協力体制が、未だ十分なものとはなっていないことである。今回のプロジェクトを通じて、DDPM と MOE の関係は非常に良好なものとなった。また、ハザードマップ、防災白書、パイロットプロジェクト等々を通じて、かつ JICA 専門家チームを触媒として、DDPM とタイ国防災関係機関の協力は促進されたものとする。しかし DDPM がタイ国の防災の中心であるためには、DDPM と関係機関のもっと密接な、有機的な協力体制が築かれる必要がある。今後の DDPM の更なる努力と関係機関の協力を求めたい。